

Tableau 1

Messe en si Credo	BWV232 - 1 Missa 1733 Début messe en si
BWV232 - 1 n°7- Début messe en si Auteur Messe - Autre Chœur Tromba I/II, Tamburi, Flauto traverso III, Oboe III, Fagotto, Violino III, Viola, Continuo Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.	BWV29 n°2 - Psaume 75 - Chœur- 27 Aout 1731 - Conseil municipal Leipzig Tromba I-III, Tamburi, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo <i>Wir dan- ken dir, Gott, Wir dan- ken dir, Gott Bé- nis sois- tu, Dieu Bé- nis sois- tu, Dieu und ver- kün- di- gen dei- ne Wun- der. nous a-nnon- çons tous tes mer- vei- lles.</i>
BWV232 - 1 n°8 - Missa 1733 - Début messe en si - Auteur Messe-Duo Soprano-Tenor Flauto traverso, Violino III, Viola, Continuo Deus Deus, Rex coelestis, Deus Pater omnipotens, Deus Deus, Rex coelestis, Deus pater omnipotens Domine Fili unigenite Iesu Christi Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris	BWV193a n°5 - Auteur Picander- Duo Soprano-Ténor - 3 Aout 1727 - Anniversaire August II <i>Fama/Provvidence. Renom /Provvidence Ich will Du sollt rüh-men, ich will du sollt sa- gen Je veux/ tu dois louer, Je veux/ tu dois parler Von den an-ge-neb-men Tagen, De ces a-gra-ables ins-tants Wie sich Reich und Land er -freut; Dir' la joie de ce païs Provvidence: Aber von der Seelenheit Provvidence: Mais de cet excep-tion Deines Königs Herrr lich-keit Qu'est du roi la splen-deur F/P: Renom et Provvidence Will ich/Sollst du selbst die Ster-ne fra-gen.</i>
BWV232 - 1 n°9 - Missa 1733 - Début messe en si - Auteur Messe - Chœur Tromba I/II, Tamburi, Oboe III, Violino III, Viola, Violoncello, Continuo Qui tollis peccata mundi, miserere nobis. Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.	BWV46 n°1 - Jérémie - Chœur - Date 1er Aout 1723- 10^e dimanche après Trinité Flauto III, Tromba o Corro da tirarsi, Oboe da caccia III, Violino III, Viola, Continuo <i>Schau- et doch und se- het, so ir- gen- d ein Schmerz Re- gar- dez et voi- lez, si ja- mais dou- leur sei wie mein Schmerz, der mich tro- ifen hat. Denn der fut ma dou- leur, dont je suis fra- ppé. Le Sei- Herr hat mir voll Ja- mmers ge- macht am Ta- ge neur m'a, lui, de cha- grin rem- pli ce jour là sei-nes ari- mimi- aen Zorns.</i>
BWV232 - 2 Messe en si - Credo 1748-1749 ?	
BWV232 - 2 n°14 - Auteur Messe - chœur -Messe en si - Credo 1748-1749 ? Tromba I/II, Tamburi, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem coeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium.	BWV171 n°1- Psaume 48 - Chœur 1^e Janvier1729 Tromba I/II, Tamburi, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo <i>Gott, wie dein Na- me, so ist auch dein Ruhm □ Dieu, co- mme ton nom seul, ta re- nno- mmée □ bis an der Welt En- de. □ va dans le mond' en- tier.</i>
BWV232 - 2 n°17 Messe en si - Credo 1748-1749 ? Auteur Messe - chœur Flauto traverso III, Violino III, Viola, Continuo Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio Pilato, passus et sepultus est.	BWV12 n°2 - Salomo Franck - Chœur - 22 Avril 1714 - Jubilate Violino III, Viola III, Continuo, Fagotto <i>Wei- nen, Kla- gen. La- mres, Plain- tes So- rgen, Ze- gen, Pei- nes, Crain- tes, Angst und Not Peur, Ma- iheur Sind der Chri- sten Trä- nen- brot, sont des Chré- liens tra- mer pain. Die das Zei- chen Je- su tra- gen. Et le Si- gne: Jés- sus qu'ils port.</i>
BWV232 - 2 n°18 Messe en si - Credo 1748-1749 ? Auteur Messe - chœur Tromba I/II, Tamburi, Flauto traverso III, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo Et resurrexit terita die secundum scripturas, et ascendit in coelum, sedet ad dextram Dei Patri, et iterum venturus est cum gloria judicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis.	BWV Anh 9 n°1- Christian Friedrich Haupt-12 mai 1727 - Anniversaire Auguste 2 Musique perdue <i>Ent-fer-net euch, ihr heitern Sterne! Dis-perez-vous, vous beiles Étoiles Des Landes Sonne geht uns auf, du païs l'é-toile se lè-ve Die Gluth des Him- mel-rein-sten Flammen, L'ar-deur des plus cé-les-tes fla-mmes So von Augu-stens Au-gen stammen, Qu' des yeux d'au-gus-te es- tis- ges Ver-ur-zeckt auch und hammeret ou- ren Lauff. Vous q-asset-briss et frei-rie vo-tre cours'</i>
BWV232 - 2 N°21 Messe en si - Credo 1748-1749 ? Auteur Messe - chœur Tromba I/II, Tamburi, Flauto traverso III, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo Et expecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi, Amen.	BWV120 n°2 - Chœur- Auteur Picander ? Date 29 sept 1729 - Conseil Municipal Tromba I-III, Tamburi, Oboe d'amore III, Violino III, Viola, Continuo <i>Juch- zet, ihr er- freu- ten Sti- mmen, Chan- tez, vous joi- leu- ses voix pur! Sei- get bis zum Hi- mmel nau! Mon- tez dans le ciel là- haut ! Lo- bet Gott in Hei- lig- tum Lou- ez Dieu en sain- te- té Und er- ho- bet sei- nen Ruhm; Et cé- lé- brez donc sa gloir, Sei- ne Gl- te, Tous ses bi- fâts, Sein er- bar- men- des Ge- mü- te Sa com- pa- ti- san- te pen- sée Hört zu kei- nen Zei- ten auf ! Ne s'a- ré- te- ra ja- mais !</i>
BWV232 - 3 n°22 Messe en si - Auteur Messe - Chœur - Sanctus Tromba I-III, Tamburi, Oboe I-III, Violino III, Viola,	idem Sanctus 25 décembre1724
BWV232 - 3 n°23 Messe en si - Auteur Messe - Chœur idem 25. Tromba I-III, Tamburi, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo Osanna in excelsis	BWV Anh11 et BWV215 n°1- Claudio Johann Christopher 5-10-1731 Tromba I-III, Tamburi, Flauto traverso III/II, Oboe III, Violino III, Viola, Continuo <i>Prei- se dein Glü- ck, ge- seg- ne- tes Sach- sen, Chan- te ton bon- heur, toi bê- nie toi Sa- xe, Weil Gott den Thron dei- nes Ko- nigs er- hält. Car Dieu le tron' de ton roi main- ten- dra. Fröh- li- ches Land, Heu- reux paï- is, Dan- ke dem Hi- mmen und kü- sse die Hand, Re- mer- tie le ciel et ba- se la main, Die dei- ne Wohl- fahrt noch tig- lich lässt wach- sen Qui cha- que jour fait cro- tre la for- tu- ne</i>
BWV232-3 n°26 Messe en si - Auteur Messe - Air Alto Violino III, Continuo Agnus Dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.	BWV11 n°4 - Air Alto -Picander ? 19-5-1735, Ascension, Violini all'unisono, Continuo <i>Ach, blei- be doch, mein lie- sten Le- ben, Ah re- ste donc, ma si chér vie, toi, Ach, file- he nicht so bald von mir ! Ah, ne suis pas si tot de moi ! Dein Ab- schied und dein frü- hes Schei- den Tes a-dieux et ton bru- squé dé- part Bringt mir das a- iller- grô- sste Lei- den Pour moi sont la plus gran- de pei- ne Ach, ja so blei- be noch hier; Ah oui donc re- ste en- cor, Sonst werd ich ganz von Schmerz um- ge- ben. Je se- rais de dou- leur su- bmer- gé.</i>
BWV232 - 2 n°27 Messe en si - Auteur Messe - Chœur idem 7 Dona nobis pacem.	BWV29 n°2 Psaume 75 - Chœur - Conseil Municipal Leipzig <i>Wir dan- ken dir, Gott, Wir dan- ken dir, Gott Bé- nis sois- tu, Dieu Bé- nis sois- tu, Dieu und ver- kün- di- gen dei- ne Wun- der. nous a-nnon- çons tous tes mer- vei- lles.</i>